

Porównanie tłumaczeń I Koryntian 7:38

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Tak że i zaślubiający dobrze czyni zaś nie zaślubiający lepiej czyni
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tak więc ten, kto poślubia swoją dziewicę, dobrze czyni, a ten, kto nie poślubia, lepiej czyni.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Tak że i zaślubiający swoją dziewicę pięknie czyni, a nie zaślubiający lepiej uczyni.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Tak, że i zaślubiający dobrze czyni zaś nie zaślubiający lepiej czyni

¹⁾ Główne poglądy na <x>530 7:36-3</x>, 8: (1) Chodzi w nim o ojca lub o opiekuna dziewczyny, uprawnionego do decydowania o jej losach małżeńskich; (2) chodzi o narzeczonego dziewczyny. Druga możliwość wydaje się bardziej prawdopodobna; <x>530 7:38</x>L.